

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő:

Kurkó Gyárlás

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Braşov - Brassó

Strada Argintarilor 16 sz. III em.

Engedélyezte: Cenzura Militară

a Pressei sub No. 1437. 7. X. 1944

NÉPI EGYSÉG

Három magyar katoná beszél

1. Vojcsék János, altiszt, a nyolcadik magyar gyalogoshadosztály első századából:

— Ma már sok magyar meggyőződött arról, hogy a Szovjetunió elleni háborúban Magyarországnak semmi nyernivalója nincs, de igen sokat veszíthet rajta.

— Nemrégiben a magyar parancsnokság kihirdette közöttünk, hogy minden katonára, aki egy szovjet páncélos harcokait megsemmisít, öt hektár földet kap jutalmul. A katonák csak röhögtek a parancsot. De a tisztiek is azt mondták, hogy az ilyen napiparancs ostoba fogás.

Vojcsék János ezt a vallomást fogságba esésekor tette.

2. Fábrý István, közkatona, a 43-as tartalékezered ötös századából:

— Az a verés, amelyet a német csapatok kaptak, véglegesen meggyőzött bennünket, hogy Németország elvesztette ezt a háborút. Az én ezredemben a katonák így beszélnek egymás között:

— A Vörös Hadsereg a Volgától a Tiszig kergette a német csapatokat és a Kaukázustól egészen Budapestig. Senki sem tudta megállítani. Az ellenállás folytatása csak arra jó, hogy a magyar városok elpusztuljanak.

— Az utóbbi időben nagyon megszorított közöttünk a szőkevények száma. Hallottam, hogy a haditörvényszék Budapestén és más városokban is csoportosították halálra a magyar katonákat szőkevért. Akasztásra ítélték őket.

Fábrý szintén hadifogoly. Mikor a haditörvényszék említette, a „német haditörvényszék” kifejezést használta. Nem tudja természetesen, hogy a hadbírák magyarok vagy mind németek, de a katonák közt csak így mondják: budapesti német haditörvényszék.

3. Szentes Ferenc, főhadnagy, a magyar királyi lovasság hadosztályának második századából:

— Csak akinek be van kötve a szeme, az nem látja, hogy Németország szakadékba zuhan. A németek minket is magukkal akarnak rántani a pusztulásba. Mi azonban nem akarunk elveszni Hitler Adolfért.

— Én javasoltam katonáimnak, hogy szökjünk át az oroszokhoz. Ők pedig nagy örömmel fogadták a javaslatomat.

Szentes Ferenc főhadnagy 11 katonával együtt szökött át a szovjethadserhez. Egy jó állapotban lévő tehergépkocsin jöttek s azzal együtt átadták 7 puskát és egy golyószórót is.

Igy beszél három magyar bajtárs. Egy közkatona, egy altiszt s végül egy főhadnagy.

Hogy a tábornok, illetve a vezérkari főnök, Vörös János, hogyan beszél, azt is tudja már az egész világ.

Csak a budapesti nyilasok beszélnek másképp. A hazaárulók és gyilkosok kormánya. Hiszen nekik már ugyis mindegy. A kik a német csapatokkal együtt menekülnek el Berlinbe — ha máris tovább nem álltak — s ott fecsegnek tovább a rádióból, míg Berlin sorsa is be nem teljesedik.

Csak Magyarországnak és a magyar népnek nem mindegy. Mert minden egyes elvesztett magyar élet, minden tönkrement ház és főleg minden perc késedelem a Szőkevények oldalára való csatlakozásban halálos veszedelem. Minél hosszabb a régi, örökre elvesztő Magyarország haláltusa, annál nehezebb az új Magyarország megszületése.

Vlădescu - Răcoasa nemzetiségi miniszter szabályzatot készít a nemzetiségi népcsoportok jogainak és kötelezettségeinek megállapítására

A nemzetiségek és a román nép közötti jóviszony megvalósítása. — A társadalmi intézmények és a nemzetiségek demokratizálása

(Bucureşti.) Vlădescu-Răcoasa nemzetiségi miniszter sajtónyilatkozatot adott az egyik fővárosi lap munkatársának, a romániai nemzetiségek kérdéseinek megoldásáról. Nyilatkozatában a romániai nemzetiségek tárcájának vezetője a következőket jelentette ki:

— A romániai nemzetiségek kérdésének a megoldása nem valósítható meg csak határozott politikai ténykedéssel, amely a következő két dolog azonnali elrendezését tűzte ki céljává:

1. Tényleges enyhülés haladéktalan megvalósítása az együttélő nemzetiségek és a többségi lakosság között, beleértve az utóbbiak a közhatalmokat is. 2. az állam valamennyi alapvető intézményének és az egész társadalmi életnek a demokratizálása, az együttélő népi csoportokkal egyetemben. Az első ténykedés lélektani jellegű és ezt a nemzetiségek jogi és politikai szabályzatának kell kiváltania, amelyet az érdekeltek közvetlen közreműködésével készítettem el. Ezzel a szabályzattal világosan ki akarjuk nyilatkoztatni és lefektetni az együttélő nemzetiségek jogait és kötelezettségeit, ahogyan azt Alba Iuliatól mindmáig állandóan ígérték. A második célkitűzés gyakorlati, közigazgatási jellegű és feltételezi egy olyan szervezet létrehozását, amely biztosítja majd az együttélő népek szabad fejlődését

és teljes jogegyenlőségét a többségi lakossággal. Ez a célkitűzés kettős formában nyilatkozik meg: a negatív formája a fasiszta, hitlerista, horthysta, sovinszta és irredenta elemek eltávolítása az együttélő népcsoportok éléről; pozitív formája pedig, demokrata vezető és végrehajtószervek létesítése és a nép s az állam előtt egyaránt felelős személyek kijelölése. Ecéből a nemzetiségi minisztérium szervezési törvénye előírja a szükséges ellenőrző szerv felállítását, amelyet teljes hatáskörrel és mult hibáinak haladéktalan helyrehozása érdekében használnak majd fel. Mert ma már csaknem mindenki meg van győződve arról, hogy „a nemzeti kérdés és a parasztság kérdésének rendezetlensége volt a legnagyobb akadálya a román állam fejlődésének és megszilárdulásának.”

Az újságíró ezután megkérdezte, hogy a zsidóságot külön nemzetiségnek tekint-e, amelynek különleges problémái vannak.

Erre a kérdésre Vlădescu-Răcoasa kijelentette, hogy a zsidóságot nem kell külön nemzetiségnek tekinteni. A zsidók régi állampolgárai Romániának, akik ellen a hitleri öröklet teljes vadságát és borzalmasságát kitombolta abban a hiszemben, hogy ezzel megsemmisít egy népet és véglegesen megoldja ezt a kérdést. A románoknak kötelessége ma a

zsidóságnak megkönnyíteni, hogy románoknak érezzék magukat, legyenek szolidárisak és azonosítsák magukat a felszabadult haza nagy érdekeivel.

Arra a kérdésre, hogy véleménye szerint szükség van-e még a nemzeti alappon működő pártokra, Vlădescu-Răcoasa így válaszolt:

— Az új, valóban demokratikus Romániában a nemzeti pártokra nincs semmi szükség, hacsak nem akarjuk táplálni a sovinszta, irredentizmust és a többi hitlerista-fasiszta tévelygéseket.

A továbbiak során a nemzetiségi miniszter teljes szabadságot helyezett ki látásba az összes felekezeteknek párhuzamosan a nagy néptömegek oktatásának és közművelődésének kifejtésével.

Nyilatkozatát a következő szavakkal fejezte be:

— Remélem, hogy a nemzetiségek szabályzata, valamint a minisztérium gyakorlati tevékenysége, amelybe belevonjuk a nemzetiségeket, valamint a legfelvilágosodottabb román elemeket is, egyrészt azzal az eredménnyel jár majd, hogy megvalósítja az állam szempontjából oly fontos politikai enyhülést, míg másrészt előkészíti Románia részvételét a közeli békeértekezletre, ahol más feltételek mellett jelenhet meg, mint hogyha folytatná a régifajtájú „kisebbségi” politikáját.

A Magyar Népi Szövetség fővárosi szervezetének levele a Nemzeti Demokratikus Arcvonal Tanácsához

(Bucureşti.) A nagy orosz forradalom 27-ik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken a Magyar Népi Szövetség valamennyi szervezete résztvett. Annak idején részletesen beszámoltunk a különböző városokban lezajlott tömegfelvonulásokról s kiemeltük a Szövetség fővárosi szervezetének méltó beilleszkedését az ünnepségek kereteibe.

A Népi Szövetség bucureşti-i szervezete az ünnepségek kapcsán levelet intézett a Nemzeti Demokratikus Arcvo-

nal tanácsához. A Magyar Népi Szövetség felfogását és politikáját hiven tükröző levél szövegét az alábbiakban közöljük.

Kedves barátaink!

Az augusztus huszonharmadika óta lezajlott történelmi események között vezető helyet foglal el ez az ünnepség, amelyet a Nemzeti Demokratikus Arcvonal rendezett a nagy októberi forradalom 27-ik évfordulója alkalmából.

A történelmi fordulópont

szabadságban megünnepeelt november hetediké, az oroszországi nemzeti elnyomást mindörökké megszüntető s a szovjet népek testvériségét megvalósító forradalom emlékünnepe egyuttal az a nap is, amely a román és magyar népek testvériségét is megalapozza. A történelemben nincsenek véletlenek. Természetes tehát, hogy a november 7-én kezdet fogó szovjet népek testvérisülésének meleg sugarai melegsítik fel a Victoriei-téren ünneplésre egybegyűlt tömegek szívét is.

Nem kevésbé igaz azonban, hogy bármily melegek is ezek a sugarak, a román néptömegek lelkeinek melege nélkül nem tudtak volna áthatolni a fasiszta és sovinszta hamurétegein.

A fővárosi magyar lakosságnak, amely demokratikus szervezete: a Magyar Népi Szövetség (volt Madosz) révén az ünnepségekben részt is vett, az ország valamennyi demokrata magyarjának, valamint mindazoknak, akik a román nép és az együttélő nemzetiségek testvériségében az országnak a fasiszta betegségből való kigyógyulását látják, 1944 november 7-e nemcsak ünnep, a felkesedés és öröm napja, hanem egy új korszak hajnalhasadása is.

Miért hangoztatjuk mindezt? Mert mi helyt szabadon kifejezést adhattak érzelmeiknek a román nép legjobb fia: a gyárak, ugarok és irodák munkásai azonnal bizonyosságot tettek arról, hogy levették a fasiszta tollforgatók, a légionáriusok és az ugynevezett „nemzetiek” által bűnös macakossággal máig is hirdetett faji előítéletet és sovinszta gyűlölködést.

A román és magyar nép testvériségért tüntető tömeg megértette azt, amit ezek a tollforgatók nem értenek és nem is fognak soha megérteni: hogy a két nép egymásra uszítása túl sok vérbe került, túlsok áldozatot követelt, semhogy ugyanakkor a vetélkedésnek az utján mehesse tovább. A tömeg megértette, hogy csak

A nép ellenségeinek érdeke, hogy más népek ellen uszítsák őket, csak a fasiszta kienak igyekeznek az ellenségeskedés és gyűlölet gátját emelni a népek között, hogy az így felidézett viszályokat és háborukat kihasználhassák.

A tömeg megértette azt, amit a demokrácia áruhájába bujt fasiszták nem értenek meg, mert nem is akarnak megérteni: hogy a fasiszta büntények, a gyűlöletre való izgatás a népeknek semmiféle szolgálatot sem tesz, sőt a legnagyobb akadály az ország boldog fejlődésének útjában.

Semmisem bizonyítja ezt jobban, mint a német nép példája, melyet fasiszta vezetői szörnyű szerencsétlenségbe döntöttek. Ezek a vezetők a gyűlölet szítását a népek között államuk irányító elvévé emelték. És semmi nem bizonyítja világosabban egy nép szerencsétlensége és fajgyűlöletre uszító politikája közötti lévő szoros összefüggést, mint Sztalin tábornagnak 1944 november 6-án elmondott kristálytisztázó szavai:

„A német fasiszták eszmei fegyverükül az emberek közt gyűlölködést szító fajelméletet választottak. Azt hitték ugyanis, hogy a nemzeti elvakultság hirdetése erkölcsi és politikai alapot teremt a német hódítók uralma számára a leigázott népek fölött. De a hitlerhívők gyakorolta fajgyűlölet politikája valójában a német fasiszta állam belső gyengeségének és külpolitikai elszigettségének forrásává vált. A fajgyűlölet eszméje és politikája volt az egyik oka a hitleri banditaszövetség felbomlásának.”

A román és magyar kőművesek szorgalmas kezével felépített fővárosi körutakon „Éljen a román és magyar népek testvérisége!” jelszót kiáltó demokratikus román tömegek nemcsak a demokrácia áruhájába bujt fasisztákat messze felülmúló politikai értelmességről tettek tanúságot, hanem egészséges ösztönükkel ráteríték az ország fejlődésének útjára is, arra az egyetlen útra, amely az ország határain belül élő és szomszédos népek testvérisülésével, a román nép és a többi népek boldogságához, megerősödéséhez és fejlődéséhez vezet.

Ugyancsak Sztalin tábornagy mutatta ki forrásvizhez hasonlóan tiszta szavaiban, hogyan erősödött meg és érte el virágzását a nagy Szovjetszövetség és a területén élő népek. Ime mit mondott e tekintetben Sztalin tábornagy, akinek nevét a november hetedik napi népgyűlésen százezrek alkai visszhangzották:

„A szovjet hazaszeretet ereje abban rejlik, hogy alapját nem a faji vagy nemzeti szociálista előítéletek képezik, hanem mély odaadás és a népek a hitessége szovjethazájával és országunk összes nemzeti munkásságának testvéri hadseregével szemben. A szovjet hazafiasságban tökéletes összhangban egybefonódik a népek nemzeti hagyománya és a Szovjetszövetség minden munkásságának közös és fontos érdeke. A szovjet hazafiasság nem osztja meg, ellenkezőleg egyetlenegy testvéri családú ötvözi országunk valamennyi nemzetét és népét.

Ki jár a helyes úton?

Ha a magyar parasztok és munkások ezreit ma is, csupán magyarságuk miatt, a büntetésekhöz hasonlóan éjszaka idején kihúzzák ágyukból és az u. n. vasúti munkásokba viszik kényszermunkákra, ahol halálra nyomorúságban tengődnek a fasiszta terror alatt és agyonlövélssel fenyegetik őket, ha egy magyar szót mernek kiejteni, ha másrészt viszont a bukaresti munkások melegen tüntetnek a két nép testvérisége mellett, akkor bizonyára a munkások járnak a román nép fejlődésének és boldogulásának helyes útján, nem pedig a vasúti munkásoktagok fasiszta hajcsárai. Az előbbieket a szovjet-népekről vesznek példát, míg az utóbbiak a hitleristák útján haladnak.

1944 november 7-ikén a fővárosi magyar lakosság számot vehetett azzal, hogy a román demokrácia tömegek, valamint a Magyar Népi Szövetségbe szervezkedett magyarok is a két nép testvériségének és közös boldogulásának útját választották. Az a szakadé, amelyet a népek közötti gyűlölet híverői a román

nép és az együttélő nemzetiségek között akartak kimélyíteni, olyan szakadékká változott, amely a két nép demokratikus tömegei, másrészt pedig a fasiszta reakciós cimboraságok között távolgott.

A Magyar Népi Szövetség, valamint Románia valamennyi demokráta magyarja számot vet azzal, hogy a demokratikus szervezetek s a belőlük alakult Nemzeti Demokrata Arcvonal, valamint a demokráta sajtó élén a „Scanteia” és „România Liberă” lapokkal milyen mértékben járultak hozzá a november 7-i népgyűlésen résztvevő tömegek szerencsés magatartásához.

A romániai demokratikus magyarság szervezete, a Magyar Népi Szövetség, amely kiszélesített keretében a munkásokon és parasztokon kívül a magyar lakosság valamennyi demokratikus rétegét magába foglalni hivatott, annak a Madosznak a tevékenységét folytatja, amely az elsők között csatlakozott a Nemzeti Demokratikus Arcvonal munkatervéhez.

A demokratikus magyar tömegek lelkesedéssel üdvözölték a munkatervet,

amely többek között ezeket kéri:

Meg kell valósítanunk nemzetiségre, felekezetre és nemre való tekintet nélkül az ország minden állampolgárának teljes egyenlőségét. Biztosítanunk kell az ország valamennyi nemzetiségének barátságos együttélését és együttműködését. A nemzetiségi és felekezeti üldöztetést törvénnyel kell tiltani és büntetni.

A november 7-iki népgyűlés és a román munkások testvéri magatartása azt mutatja, hogy a munkaterv szelleme mélyen áthatotta a román tömegek lelkét. Bebizonyosodott, hogy a munkaterv nemcsak „program”, mint annyi sok más, hanem a széles népréteg valódi kívánsága.

A Magyar Népi Szövetség bucaresti szervezete e levéllel háláját kívánja kifejezésre juttatni a román nép és az együttélő nemzetiségek testvériségének vonalán szűnő nélkül harcolt és ma is harcoló Nemzeti Demokratikus Arcvonal eddigi tevékenysége iránt.

A román demokráta tömegek irányítója és megszervezője, a Nemzeti Demokratikus Arcvonal bizonyos lehet afelől,

hogy a demokratikus magyar lakosság háláját tettekre is fogja váltani és majd hozzájárul az ország fejlődéséhez és a fasiszta elemek és eszmék ellen folytatott harchoz. A Magyar Népi Szövetség ugyanakkor azt óhajtja, hogy a Nemzeti Demokratikus Arcvonal útján megszoríthassa azt a kezét, amelyet november hetedikén a román demokráta tömegek oly meleg lelkesedéssel nyújtottak feléje.

A demokratikus magyar lakosság kéz a kézben akar haladni a román demokratikus tömegekkel, hogy fegyverrel harcoljon a fasiszta vadállat végleges megsemmisítéséig és az országnak, közös hazájának újjáépítésén dolgozzon. Meggyőződésünk, hogy ez a legbiztosabb és a legegyszerűsebb út, amely mindkét nép boldogságához vezet.

Éljen a Szovjetszövetség szabad és testvéri népeinek összessége, amely példát mutat a világ összes népei számára! Éljen a román nép és az együttélő nemzetiségek testvérisége! Éljen a Nemzeti Demokratikus Arcvonal! Éljen a szabad, demokratikus és független Románia!

MÜHELYBŐL – FALUBÓL

A karhatalom megakadályozta a szászvárosi Astra-üzem munkásainak gyűlését

A Scanteia telefonjelentése szerint a szászvárosi Astra-művek munkássága gyűlést tartott a gyártelepen, amelyen tiltakozott Savulescu jelenlegi igazgató embertelen bánásmódja ellen. A munkások gyűlésén megjelent Muscalacu, a szakszervezeti bizottság kiküldöttje is. A szászvárosi helyőrség parancsnoka arra való hivatkozással, hogy a szakszervezeti bizottság megállapításai nincs keresnivalója a munkásság között, elrendelte Muscalacu letartóztatását. Ugyanakkor parancsot adott a katonaságnak, hogy erőszakkal akadályozzák meg a munkásság békés összejövetelének megtartását. A munkások, mikor tudomást szereztek a történetről, a szakszervezeti tanács megbízottjának azonnali szabadon engedését követelték, amit a hatóságok végül teljesítettek is.

Az Astra-gyár munkásai ezután ismét összegyűltek és határozati javaslatot szavaztak meg, amelyben a gyár fasiszta igazgatójának eltávolítását és a helyőrségi parancsnok megbüntetését kéri.

az embereket elviszik munkaszolgálatra s ott haszontalan munkát végeztenek velük. Nincs fa s a fuvarhiány miatt nem tudják beszállítani a vidéken esetleg felhalható famennyiséget. Nem jutnak megfelelő mennyiségű szőhoz.

Ugyancsak vasárnap délelőtt tartott gyűlést az önálló szabóiparosok szakszervezete is. A gyűlésen elhatározták az összes szabóiparosok melibbéli megszervezését. A női- és férfiszabómesterek beszervezése céljából a következő szervezőbizottságot választották meg: Cucu Ioan, Jénák Ignác, Gombos Márton, Tuzsony Gyula, Stanislau Nicolae, Orbán Sándor, Andor Julia, György Ferenc, Weiss Izidor, Sterko Béla és Szabó János. A szervezőbizottság a hét folyamán végzi el az előkészítő munkálatokat s a szabóiparosok szakszervezete az alakuló közgyűlést 26-án d. e. 9 órai kezdettel tartja meg ugyan- csak a volt ipartestület helyiségében.

Az önálló cipésziparosok hétón délután tartották a kisiparos szakszervezet bőripari szakcsoportjának alakuló gyűlését. A gyűlésen a cipészek is feltárták nehézségeiket. A bőripari szakosztály vezetőségbe a következőket választották: elnök: Bara Samu, ügyvezető elnök: Portik Ferenc, alelnök: András Károly, jegyző: Kató Mihály, pénztárnok: Ráduly Antal, ellenőrök: Tekse István és Bardóc Béla, választmányi tagok: Rácz András, Lázár Gyula, Gergely Lajos, Rácz József, Józsa Aladár, Kovács Dénes, János Lajos, Antal Ferenc, Ferenc Béla, Barta József, Obercán Géza, és Pászka Ignác, választmányi póttagok: Miszla László és Pop Virgil.

A postászsakszervezet Péter Gyula és Kocsis Mihály szakszervezeti kiküldötték részvételével együtt gyűlést tartott. Dombrády László megbízott hivatalnok nyitotta meg a gyűlést és ismertette az általános helyzetet, majd rámutatott arra, hogy az eddigi postaalkalmazottakat továbbra is meg kell tartani hivatalukban, azonban tisztelben kell tartani a demokráta jogokat. A postavezérigazgatóság részéről Dáru Mihai postaelnök választott, aki kéri, hogy a visszavendő postatisztviselőkről kimutatást készítsenek. Ezután Péter Gyula szakszervezeti kiküldött rámutatott a fasiszta rendszer alatti helyzetre és a fasiszták visszavonulása utáni eseményekre. Hangsúlyozta, hogy az itt élő népeknek a legteljesebb egyetértésben kell élniük. A gyűlés résztvevői ezután a postahivatal vezetését Dombrády Lászlóra bízták.

Az I. A. R. bucaresti telepének munkásaitavoltatták a fasiszta igazgatót

(Bucuresti.) Beszámoltunk arról, hogy a fasiszta elemek szabotálása következtében az I. A. R. több ezer munkását és családtagjait éhínség fenyegeti. Az I. A. R. gyár bucaresti műhelyében szintén fennállott ez a veszély, mivel a gyár eddigi vezetősége szabotálta a munkát. A munkásság azonban nem akarta tűrni ezt a helyzetet. Negura Marin és Pietraru Virgil vezetésével eltávolította a gyár éléről Gheorghiu vassárgista mérnököt, akinek helyére Dumitrescu Dumitru dr. mérnököt választotta meg. A gyár új igazgatója azonnal több tehergépkocsi motort vállalt javítás végett, amivel biztosította a munkások kenyérét. Ezzel egyidejűleg Radulescu Ioan mérnök kapitány 300 motort szerzett, hogy a termelés folyamatosságában ne álljon be hiány.

Vendégipari munkások gyűlése

Az akcióbizottság csütörtökre, november 23-án délelőtt 8 órára gyűlésre hívja össze az összes pincéreket, szakácsokat, cukrászokat, borfiukat s az összes vendégipari munkásokat a szakszervezet székhelyén, a Regele Carol-utca 19 szám alatt, a kollektív bérszerződés ügyében.

Nagy lendülettel indult meg a brassói önálló kisiparosok szervezkedése

(Brassó.) Beszámoltunk annakidején, hogy a brassói kisiparosok megalakították szakszervezetüket. A mozgalom azóta szélesedett s az általános kisipari szakszervezet keretein belül sorra alakulnak meg az egyes szakmai csoportok szakszervezetei.

Az önálló pékiparosok nagy érdeklődés mellett vasárnap, reggel 8 órakor tartották alakulógyűlésüket a volt ipartestület helyiségében. A felszólalók rámutattak a szervezkedés szükségességére és hangsúlyozták, hogy a pékiparosok sérelmei csak együttes fellépés után orvosolhatóak oly szervezet keretein belül, amely

tényleg megvédi a kisiparosság érdekeit. A pékiparosok szakszervezetének vezetőségébe a következőket választották meg: elnök: Brânzea Gheorghe, elnök: Nagy Sándor, pénztárnok: Schuster Erhardt, jegyző: Bumba Nicolae, ellenőrök: Rusu Nicolae és Mikó Ferenc, választmányi tagok: Zeimes Martin és Dărăban Tudor.

A pékiparosok gyűlésén több felszólaló rámutatott azokra a nehézségekre, amelyekkel meg kell küzdeniük. A mostani körülmények között ráfizetnek a kenyérsütésre s a jelenlegi rendszer fenntartása mindnyájuk biztos tönkremenésére vezet. Nincs munkacso-

A sepsiszentgyörgyi pénzügyigazgatóság rendelete a hat százalékos bélyegilleték alkalmazásáról

(Sepsiszentgyörgy.) A sepsiszentgyörgyi pénzügyigazgatóság a 6 százalékos számlalap-illeték (bélyegilleték) leróásával kapcsolatban a következő rendeletet adta ki:

Minden kereskedő, iparos a készáru-eladás után, minden korcsmáros, vendéglős, piaci árus, termelő (ha nem viszonteladónak ad el), eladó köteles a áru eladása alkalmával a vevő részére számlalapot kiadni s azon az áruk nemének és értékének tételes felsorolásával a vételi összeg 6 százalékát beszédni. A beszédett összegeket minden hétről helyben, a következő hét szerdáján és csütörtökén a pénzügyigazgatóságnál, illetve a községi előjáróságnál minden hét szerdáján egy összesítő kimutatás kapcsán befizetni köteles.

Egyes alkalmi eladásoknál külön számla-tömb beszerzése mellőzhető, és a 6 százalékos illeték külön elismervényen rovatódó le.

Amennyiben egyeseknek románnyelvű számlalap-illeték bélyegkészségük volna, azt felhasználhatják.

A számlalap-tömböt helyben a pénzügyigazgatóság, vidéken az állami adóhivatalok, illetve a községi előjáróságok 40 lejes bélyeggel ellátott kérvény benyújtása mellett láttatkoznak. Miután bélyeg nem áll rendelkezésre, az összeg készpénzben pengőben (1 P 34 fillér) fizetendő be.

A számlalap-tömbök Sepsiszentgyörgyön a „Jókai” nyomdában szerezhetők be.

A korábbi hatóságok által láttatott tömbök tovább is használhatók.

A 6 százalékos számlalap-összegei (alap) a legközelebbi pengőre kikeresítendők.

A Iejben történő befizetések 30-as alapon Pengőre átszámítandók.

A beszédett összegekről a pénzügyigazgatóság, továbbá az állami adóhivatalok, valamint a községi előjáróságok kötelesek nyilvántartást vezetni, s a beszédett összegeket, míg a rendes postai közlekedés megindul, a községi előjáróságok két hetenként az illetékes állami adóhivatalokhoz kötelesek fizetési jegyzék mellett beszállítani és az adóhivatalok kéthetenként, ugyancsak szállítási jegyzék mellett, a pénzügyigazgatóság pénztárához; a postai közlekedés megindulása után az állami adóhivatalok, mint a községi előjáróságok szállítási jegyzék csatolásával kötelesek a beszédett összegeket közvetlenül a pénzügyigazgatóságnak beküldeni.

A 6 százalékos illeték alól, mint elsőrendű közlelmelési cikk a következők mentesek: kenyér, só, liszt, nyers hus, dohány, gyufa, tűzifa, csak házi szükségletre, tej, zöldség, száraz főzelék, világítóanyag, gyógyszer, ecet, élesztő, közhivatalok irodai felszerelése.

Ezen számlalap-illetékek azonnali hatállyal való életbe léptetése az egész megye területére kötelező.

Pénzügyigazgatóság

A Metrom-gyár munkásküldöttsége az élelmezésügyi alminiszternél

(București.) Burchi Lucian élelmezési alminiszternél kihallgatáson jelent meg a brassói Metrom-gyár munkásküldöttsége. A munkások képviselői feltárták, hogy a kiadott rendelkezések ellenére nem történt még a gyár igazgatósága részéről intézkedés a munkásság közhasznú cikkeivel való ellátására és támogatást kértek a téli beszerzések megkönnyítésére. A munkásküldöttség főleg a lisztet és zsiradékot való ellátást kérte.

Ugyancsak tegnap a petróleumipari vállalatok és hivatalnokai karának kiküldöttjei is hasonló panaszokat tártak fel a miniszter előtt. Burchi alminiszter a legmesszebbmenő támogatást ígérte és, hogy szigorú utasításokat ad a gyárak vezetői részére. A ruházati cikkeket való ellátással kapcsolatban Burchi miniszter kijelentette, hogy az ezután gyártandó egységes mintájú textil- és bőrárukat csaknem teljes egészében a munkásság és a kishivatalnokok között osztják szét.

Kómtíves Géza:

Séta a börtönudvaron

Testvér, kóstoltad már a börtön ízét?
Dohos fal. Cement tőri lábadat.
Vasrács. Nehéz az ajtó, mint a szikla,
Kémlőnyíláshoz sanda szem tapad.

Zárt udvar. Seta. Kergén, csak parancsra,
Bokázik rongyos, láncravert sereg,
De kék az ég. De szép, de zöld a domb ott!
Nő rajta, nézd! Egy asszony! Egy gyerek!

Mars. Negyedóra. Vissza. Cella. Holt csend.
Jobboldalról egy gyilkos horkol át,
Baloldalt tolva. De ott a harmadik
Oduban régi, harcos jóbarát.

Hajnal. Napfény. Táncolni kezd az ucca
Munkásbakkancs döng, lány szoknya suhog,
Szajhakkal, vig urakkal, jó borokkal
Fényes gépkocsi részegen robog.

Vánszorg időd, de nem tör össze téged
Börtön a föld, hol millió rab él!
Már döng az ajtó, frissen lépsz a napra,
Kard vagy már, tűzből edződött acél.

A szovjet csapatok elfoglalták Diósgyőrt

A Vörös Hadsereg több mint felét felszabadította már Magyarországnak. — A francia csapatok elérték a Rajnát

(London.) A magyar frontról érkező hírek szerint a leghevesebb harcok két nagy város, Miskolc és Eger mellett folynak. (Moszkva.) A szovjet csapatok ujjában Diósgyőr városát foglalták el más közeli helyiségekkel együtt. Diósgyőrről van tudvalevőleg Magyarország egyik legjelentősebb gyáruháza, a diósgyőri vasgyár. A várostól keletre elkeseredett német-magyar ellentámadásokat vertek vissza a szovjet csapatok, több mint 600 németet megöltek és számos foglyot ejtettek.

(London.) A Daily Telegraph megállapítja, hogy a szovjet hadsereg Magyarországon területének több mint felét felszabadította a német megszállás alól. A Szovjetunió közvéleménye — teszi hozzá a lap — a jelenlegi helyzetet végső próbaidőnek tekinti a magyar nép számára. Itt az utolsó alkalom, hogy a magyarok valami módon megkísérlik helyrehozni Hitlerrel kötött szövetségük bűnét.

(Moszkva.) A „Háború és Munkások-

tály című szovjet lap így ír: A magyar népnek fel kell lázadnia a németek és nyilasbérceik ellen. A magyar nép sorsa attól függ, hogy szakit-e mindazzal, amit a multban tett és fegyverrel gazdasági erőforrásaival együtt a németek ellen fordítja-e? Ez az egyetlen út Magyarország megmentése felé.

(London.) Az angol rádióleadó kedden megismételte Vörös János magyar vezérkari főnök ismeretes felhívását, amelyet annakidején Horthy kormányzó nevében a magyar honvédséghez és az egész magyar néphez intézett. A felhívás, amelyet már közöltünk, mindenekelőtt a németekkel való teljes szakitásra és a szovjet hadsereg oldalára való átpártolásra szólítja fel a magyar hadsereget. Vörös felhívja a magyar népet arra is, hogy ne engedjen semmit sem elszállítani Magyarországról s ne tartsa, hogy a német hadsereg a végsőig folytassa Budapest csatáját, ami a magyar főváros teljes pusztulását jelenti.

Metz a szövetségesek kezén

(London.) A nyugati hadszíntéren folytatódik a német visszavonulás s a német határt egyre több ponton lépik át a szövetséges haderők, anélkül azonban, hogy a Siegfried-vonalat áttörték volna. Több helyen azonban már a német határ eme erősen kiépített védőfalában folyik a csata. A Siegfried-vonal azonban bizonyosan igen mély s még nincs szó arról, hogy a szövetséges csapatok villámtempóban meghessenek előre német földön. Az előrenyomulás azonban szakadatlanul folyik.

Metz városa és erődhálózata a német-francia határvidék mondhatni talán legnagyobb hadászati fontosságú sarkpontja elesett. Néhány kisebb terepszak egyen még megtisztításra vár, de a szervezett ellenállás már megszűnt.

Elzászban Mülhausen esett el s attól keletre Saint Louis. Itt a szövetséges csapatok elérték a svájci határt. A St. Louis-i helyőrség egy része Svájcba menekült, át, ahol a svájciak lefegyverezték őket. Saarbrückentől 8 kilométernyire állanak a szövetséges csapatok.

Dürren városa s még néhány kisebb-nagyobb megerősített helység a szövetségesek borzalmas erejű légitámadása folytán egyszerűen megsemmisült, füstöl-

gó romhalmazzá változott.

A metzi harcokban fogságba esett Duncker német vezérőrnagy s ugyanezen a napon egy másik német tábornok elesett. A szövetséges hírforrások megállapítják, hogy ilyenformán ez év június hatodikától a német hadsereg 135 tábornokot veszített.

A nagy offenzívával egyidejűleg a szövetséges légi haderő változatlan hevesességgel támadja Németországot. Hannover Moskitó-gépek az éjszaka kétszer támadták. Lancaster-bombázók Koblenzra s más nyugatnémetországi iparvárosokra zúdítottak bombazáport.

(Páris.) Eisenhower tábornok, a nyugati arcvonal főparancsnoka, egy sajtóértekezleten közölte, hogy a francia csapatok elérték a Rajnát. Nagyon öröndetes — ugymond — hogy ezt a sikert francia csapatok érték el. A szövetségesek igyekeznek lehetővé tenni a francia népnek, hogy minél nagyobb mértékben járuljon hozzá saját felszabadításához.

— Öszintén kívánom — tette hozzá a tábornok — hogy Franciaország ne a háború végén, hanem még annak befejezése előtt nyerje vissza hagyományos helyzetét.

(London.) A Daily Mail rendkívüli elismeréssel ír a francia haderő teljesítményeiről s megállapítja, hogy a francia hadsereg 4 nap alatt 80 kilométert haladt előre. A metzi csata végső szakasában a francia nők is résztvettek a harcokban.

Lemondott Ghiță Pop, a Nemzeti Parasztpárt főtitkára

(București.) Ghiță Pop, kultuszminiszter a Nemzeti Parasztpárt főtitkára, lemondott a pártban viselt tisztségéről.

A főtitkár lemondása lapértesülések szerint összefüggésben áll azokkal a vádakkal, amelyeket az Északerdélyben történtekkel kapcsolatban a Nemzeti Parasztpárt ellen felhoztak.

Átadták a szovjetkiküldötteknek Radu Lecca-t

Megirtuk, hogy Radu Lecca, az Antonescu-rendszer zsidóügyi kormánybiztosa, megszökött, majd újból elfogták. Újabb híradás szerint az újból elfogott Radu Lecca kihallgatása már befejeződött. Miután pedig a szövetséges fegyverszüneti ellenőrzőbizottság kérte kiadatását, Radu Lecca-t hétfő este 6 órakor átadták a bizottság szovjetkiküldötteinek.

A hatóságok folytatják a vizsgálatot azokkal szemben, akik segítették Radu Lecca-nak szökésében és akik elrejtették. Ezeket a személyeket mint bűntársakat vonják felelősségre.

Megkísérlik végre a drágaság megfékezését?

(București.) Egy fővárosi jelentés szerint a nemzeti gazdasági minisztérium azt a kérdést tanulmányozza, hogyan lehetne megállítani az árak emelkedését. A jelentés szerint lehetséges, hogy december elsejétől kezdve nem engedélyeznek semmiféle emelést az ipari termékeknek.

Nem tudjuk, milyen módokat talál majd a minisztérium, megállapítjuk azonban, hogy soha így nem dühöngött a nyereséskedés és üzérkedés, mint ma. A drágítás minden észszerű elképzelés szerint a legtöbb árubirtokosoknál, vagyis a gyáraknál és a nagy lerakatoknál kezdődik, amelyek kénytelen-kérdők szerint szabják meg az árakat és ötletszerűleg naponta emelnek. A cél szemmel láthatólag az, hogy az eddigi munkabéremeléseket és a tisztviselői fizetések emelkedését „behozzák”. Ha azonban az árdragítás ilyen ütemben folyik tovább, akkor az alkalmazottak minden csoportja nemcsak semmit sem ért az eddigi kiharcolt béremelésekkel és fizetésjavításokkal, hanem még rosszabb helyzetbe jut, mint korábban volt.

Hazájuk földjén harcolnak a norvég csapatok

(London.) Mint ismeretes, a norvég külügyminiszter legutóbbi moszkvai látogatása alkalmával bejelentette, hogy a norvég csapatok rövidesen ismét hazájuk földjén fognak harcolni. Ez a terv időközben valóra vált. Az Angliában kiképzett norvég egységeket partraszállították a szovjet csapatok által már elfoglalt észak-norvégiai területeken s most nagy lelkesedéssel vesznek részt a németek elleni harcban a szovjet csapatok oldalán.

A felszabadított Kirkenes városában a lakosság ujjongva fogadta a hazai csapatokat s rögtön ezer önkéntes csatlakozott hozzájuk.

„LUMINA” Mozgó

Brasov-Brasó. Hirschler-utca 2 sz.

Hétfő. 1944 november 20-tól kezdve
A legszebb kiállítású film:

Nő az éjben

Viviane Romance és Georges Flamand-al

Feladások folytatáságon délután 1/2 órától. Vasárnap d. e. előadás 11 órakor

HIRES

Naptár:

1944 november 23. csütörtök. A nap 7 óra 16 perckor kel és 4 óra 16 perckor nyugszik. Kat. Kelemen p. Prot. Kelemen. Ort. Amfilok. Zsidó: 5705 év Kisleh hó 7.

Mozik műsora:

LUMINA: Nő az éjben.
CORSO: Az utolsó találka.
Aro: Mézesetek Bál szigetén. **Astra:** Tavasz dal (szovjetfilm). **Regal:** Az élet komédiája. **Eforia:** Az első találkozás. **Capitol:** Az indiánok réme. **Redout:** Férjhez megyek!

Szolgáltatás győgszertárak

Csütörtökön: Paveleanu, Hirscher-utca 18 szám.

A sötétség

sűrűn borul esteleinte városainkra. A műhely vagy munkaterem fényéből káprázó szem alig-alig tudja megszokni, utában hazafelé. Olykor a hold, vagy a csillagos ég segít a tévelygőnek. Legtöbbször azonban ómos felhők csiggenek le a hegyek ormáról s a házak mentén tapogatózóok mindegyre akadályba böknek. Még jó, ha ez az akadály csak élettelen tárgy s nem valami tulontul is élénk csirkefogó, aki keservesen megszerzett garasait keltatja. A botorkáló pedig mindegyre csak azon csodálkozik, vajon miért nem lehet ezen a bizon segítő? Munkások, de még inkább munkásszorongók és munkásleányok eszéiről, megszámlálhatatlan hivatalnokokról van szó, aki minden este védtelenül tévelyg a világítatlan utcákon s ideges vesztése akkor sem múlik el, ha már ép bórral hazaért. A főváros már segítse a dolgot. Este tízig világítsa utcáit. Mi nem vagyunk ilyen kövelelők. Csak este nyolcig kényük az utcai fény. Csak addig, amíg a munkások, iparosok és hivatalnokok nehéz napi törődésük végeztével eljuthatnak otthonukig.

— **Változás a főváros kenyérkiosztási rendszerében.** A bucaresti polgármesteri hivatal közli, hogy tekintettel a malommunkások, valamint pékek vasárnapi munkaszünetére, november 20-iki kezdettel minden hétfőn kenyér helyett puliszkanap lesz. Egyben felhívja a pékeket, hogy a kukoricaliszt vásárlásához és eladásához szükséges engedélyt megkapják.

— **Sepsiszentgyörgyi iskolai hírek.** (Sepsiszentgyörgy). A Kossuth Lajos-utcai központi népisiskolában a beiratkozások csütörtökön, november 24-éig tartanak. Az elemi népisiskola első osztályába csak olyan tanulókat vesznek fel, akik ez év szeptember 15-éig betöltötték a hatodik életévüket. Az első osztályba beiratkozó tanulók részére az anyakönyvi kivonat benyújtása, míg a többi osztályokba beiratkozók részére az előző iskolai év bizonyítványa szükséges. A beíratást díj 1 pengő. A sepsiszentgyörgyi magyar nyelvű fiú- és lánygimnázium igazgatósága közli, hogy a beiratkozásoknál szükséges az előző évi iskolai bizonyítvány benyújtása. Az igazgatóság egyben közli, hogy mindazok a tanulók, akik a VI. elemi osztály elvégzése után polgári iskolába felvételi vizsgára engedélyt kértek és kaptak, hogy november 24-éig jelentkezzenek a főgimnázium igazgatósági irodájában. A vizsgák idejét közölni fogják.

— **A zsidók ismét felvehetők a hadseregbe.** (București). A fővárosi sajtó értesülése szerint törvénytervezet készül, amely elrendeli a zsidók újbóli felvételét a hadsereg kötelékébe. A törvénytervezet többek között kimondja, hogy azoknak a bevonuló zsidó ifjaknak, akik igazolják, hogy 1940 december 5-e és 1944 augusztus 23 között munkaszolgálatot teljesítettek, nem kell két évig katonáskodniuk, mert a munkaszolgálatot betudják katonai előképzésnek.

LEGUJABB ESEMÉNYEK

A szövetségesek be-nyomultak Strassburgba

(London). Mint a Reuter hírlgynökség jelenti, Eisenhower tábornok, a szövetséges csapatok főparancsnoka kijelentette, hogy a Rajnától nyugatra rövidesen sor kerül Németország csatájának a megvívására. A szövetséges csapatok a Németországba vezető három hagyományos útvonalon nyomulnak előre és egyre nagyobb nyomást gyakorolnak az ellenségre. Ez a három kiinduló pont: Belfort, Metz és Aachen.

Patton amerikai tábornok csapatai Nancytól északkeletre két helyen is áttörték a Siegfried vonalat. A német csapatok 160 kilométeres frontvonalon, amely Saarburgtól egészen a Vosges hegységig terjed, általános visszavonulásban vannak. A szövetséges csapatok átlagosan 5–10 kilométert nyomultak előre. Előre nyomulásuk során elfoglalták Saarburg városát.

Angol bombavető repülőgépek két ízben is bombázták Hannovert. Ugyanakkor Lancaster típusú nehéz bombavetők a Ruhr-vidéket és Coblenzt támadták. 5 angol repülőgép nem tért vissza. Németország és a svájci Freiburg város között

megszakadt a bombatámadás következtében a vasúti közlekedés.

Ugyancsak az elmúlt nap folyamán 1250 amerikai nehéztípusú repülőgép, 1500 vadászgép kíséretében Hamburgot, Homburgot és Merseburgot támadta. Főleg a petroleumfinomítókat bombázták.

(London.) A szövetséges csapatok behatoltak Strassbourg külvárosába, ahol elkeseredett utcai harcok folytak.

A német Transocean ügynökség jelenti, hogy a német csapatok kiűrtették az eschweiler terepszákat.

Metz város északi negyedében két ponton még ellentállnak a német helyőrség maradványai.

A háboru után:

Nyugaton Anglia és Franciaország, Keleten a Szovjetunió őrzi a népek békéjét

(London). A Times nagy angol lap rendkívüli érdekességű vezércikkét közöl, amely a háboru utáni nemzetközi biztonság megszervezésével foglalkozik.

A cikk megállapítja, hogy a nemzetközi biztonság megszervezése érdekében

államcsoporthoz létesítésére lesz szükség. Mindenesetre, Európa nyugati felének népei számára Anglia és Franciaország szolgáltatják a biztosítékot, míg Kelet-európában a Szovjetunió biztosítja az itt lakó népek békéjét.

A belga hazafias alakulatok a szövetséges katonaságnak szolgálatiák be fegyvereiket

(Brüsszel.) Belgiumban kormányválság van, amelyet a kommunista-párt és a hazafias ellenállási mozgalom a kormányban résztvevő képviselőinek a lemondása idézett elő. Ezek azért váltak ki a kormányból, mert nem voltak megelégedve a kormány többi miniszterének felfogásával a „fisztoztatás” végrehajtása tekintetében. Ugyanakkor a kormány a nemzeti ellenállási mozgalom alakulatainak lefegyverezését rendelte el. Ezt a követelést azonban a hazafias alakulatok nem voltak hajlandók teljesíteni, ellenben felajánlották, hogy fegyvereiket a szövetséges katonai hatóságoknak szolgáltatják be.

Londoni jelentés szerint a kormány és

a kommunista-párt, illetve a felszabadító mozgalom vezetői között, megállapodás jött létre, amelynek értelmében a hazafias fegyveres alakulatok szombatban leteszik a fegyvert a szövetséges csapatok előtt.

A „News Chronicle” című angol lap nagy elismeréssel ír az ellenállási mozgalom vezetőinek hazafias és mérsékelt magatartásáról. A lap megemlíti, hogy ezek a hazafias szervezetek, noha nem helyeslik a nem választás alapján kormányzó Pierlot-kormány magatartását, mert nem bünteti eléggé súlyosan a németekkel együtt dolgozó belga nagyipar vezetőit, mégis a rend fenntartása érdekében beszoalgtatják fegyvereiket.

Sănătescu miniszterelnök beszámolója a minisztertanács előtt

(București.) Kedd délután a kormány szűkebbkörű minisztertanácsot tartott Sănătescu Constantin tábornok miniszterelnök elnökletével. A minisztertanács helybenhagyta az újjáépítési kormánybizottság, valamint az ellenséges államok polgári vagyonának kezelésére vonatkozó kormánybizottság felállítására vonatkozó törvénytervezeteket.

A minisztertanács Sănătescu tábornok miniszterelnök rövid beszédet tartott, amelyben rámutatott arra, hogy amíg eddig a sajtó tulzott szigorúsággal vádolta a belügyminisztert, most azt a vádat hozzák fel ellene, hogy túlságosan kegyes kezével jár el egyes esetekben. A belügyminiszter a legnagyobb komolysággal lép fel mindenütt, ahol ez szükséges. Mikor azonban a háborús bűnösök letartóztatásáról van szó, ezt nem teheti meg, csak minisztertanácsi határozat alapján, amely névleg kell megnevezze a személyeket. Ott azonban, ahol közigazgatási jellegű intézkedésekről volt szó, mindenütt megtörténtek

a szükséges eljárások, minthogy ez a vasgárdisták letartóztatásánál is történt.

A miniszterelnök ezután hangoztatta, miszerint biztos afelől, hogy az igazságügyminiszter hasonlóképpen megad minden szükséges támogatást a fegyveres gárdák leszerelésével kapcsolatban.

Áci-vezetők a német hadsereg élén

(Moszkva.) A Tass szovjetsajtóiroda közli: Stockholmól érkező hírek megerősítik a korábbi értesüléseket, amelyek szerint Németországban a hadsereg feletti tényleges hatalmat is a náci-párt vette át. Formailag ezt egy hajtották végre, hogy megalakították a német nemzeti-szocialista munkaspárt hadsereg-szervezetét s annak vezetése alá rendelték az egész hadsereget.

A híradás szerint a hadseregellenőrző szolgálat főnökéül Dietrichet, a német külügyminisztérium jegyzőkönyvi osztálya-

nak főnökét szemelték ki. Dietrich neve különösen akkor vált ismeretessé világszerte, mikor 1941 októberében a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy most jön a vezéri főhadiszállásról s közölheti a sajtóval, hogy a Szovjetország elleni háboru győzelmesen befejeződött...

Más híradás úgy tudja, hogy Bohrmann, a náci-párt titkára lesz a tényleges hadseregfőparancsnok. Bohrmann neve Hess Rudolf Führer-helyettes emlékezes meg-szokása után került forgalomba. Mikor Hess repülőgépen Angliába menekült, Hitler helyébe a párt vezetésével és a párt felett saját helyettesül Bohrmann Karl-t nevezte ki.

A jelentés a fentiekkel kapcsolatban megjegyzi, hogy Németországon belül súlyos események játszódnak le. A letartóztatásoknak nem akar vége szakadni, Hitler pedig még mindig nem mutatkozik a nyilvánosság előtt. Az „Afton Tidningen” berlini értesülése hivatkozva azt állítja, hogy Hitleren torokmítét kellett végrehajtani, amelynek következtében nem tud szónokolni. A műtétet dr. von Eichen híres bécsi szakorvos végezte.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés tíz szög 150 lej minden további szó 15 lej. Állástkérésnek 50%, envedmény.

Munkakereslet, kínálat

Két fiatal hölgy állást keres, üzletbe, pénztárba, orvosi rendelőbe. Némethy Braşov, Str. Regele Carol 38. (76)

Gyors és gépirónő állást keres. Üzletbe is elmenne. Cim a kiadóban. (67)

Kifutófiukat vagy leányokat, akik Brassó utcáit jól ismerik és románul is beszélnek, azonnal alkalmazunk. Cim a kiadóhivatalban. (70)

Ujságkihordó fiukat, nőket, férfiakat déli 2–3 órai munkára kerestünk. Csak azok jelentkezzenek, akik Brassó utcáit jól ismerik és tudnak románul beszélni. Cim a kiadóhivatalban. (71)

Idősebb gyermektelen iparos házaspár házmesteri állást keres. Cim a kiadóban. (74)

Keresek fiu vagy leány tanulókat és jó munkás segédleányokat. Orbán nő Szabóság, Braşov, Str. Reg. Carol 26. (73)

Kifutó fiut vagy leányt alkalmaz, Salamon parfümeria, Braşov, Str. Regele Carol Nr. 49. (72)

Vétel, eladás

Férfi télikabát sötétkék eladó Braşov, Str. Regele Carol 59 II. em. 17 (69)

Gyermek sportkocsi eladó, Braşov, Str. Mihai Viteazul 25. (78)

Az Inyesmester Szakácskönyvét megvételre keresem. Cim a kiadóban. (56)

Ingatlan, bérlet

Keresek garsoniert vagy szoba-fürdőszobát konyhával, butorozva vagy üresen, gázzal, központban vagy Bolgariszegben. Telefon 3893 Braşov. (75)

Idősebb nőt lakó társnak keresek. Cim a kiadóban. (77)

Vegyes

Kiadóhivatalunkban hagyott okmánytáskát igazolt tulajdonosa átvetheti d.e. 8–1, d.u. 3–6 óra között. (79)

Felkérem azon urat, aki kedden este a Voith gyógyszerárból tévedésből elvitt 2 irattáskát és ezzel nagy kárt és kellemetlenséget okozott egy tisztviselőnek, jutalom ellenében juttassa vissza azokat ugyanazon gyógyszerárba. (60)

Keresek hegedű-zongora, zongora-kamarazene műveket és partitúrákat az alábbi szerzőktől: Mendelsóhn, Tschai-kovszky, Mozart, Respighi, Casella, De Falla, Enescu, Pizetti, Bartók, Ravel Caesar Franck, Dohnányi, Schumann, Schubert, Debussy, Bach, Beethoven, Brahms. Weisz Ilona zongoratanárnő, Braşov, str. Vlad Tepeş 11. (Kizárólag délelőtt 8 és 10 óra között). (42)